

21世紀のまちづくり情報誌

広報 にのみや

「つつじが一杯咲いている」
第9回観光フォトコンテストから
大磯町在住 柴田エミさんの作品

●今月の紙面

お知らせします町の財政……………②～③	じょうほう館……………⑧～⑨
期日前投票制度がスタート……………④	みんなの広場、まちの話題……………⑩・⑪
新年度の地区長を紹介……………⑤	カメラレポート……………⑫
勤労者と中小企業のための各種融資制度…⑥	など

ホームページアドレス <http://www.town.ninomiya.kanagawa.jp>

5

2004

二宮町全体のバランスシート

(平成15年 3月31日現在)

借 方	貸 方
[資産の部]	[負債の部]
1. 有形固定資産 公共施設や土地など 397億7,252万円	1. 固定負債 地方債の元金など 121億9,792万円
2. 投資等 特定目的基金など 13億9,028万円	2. 流動負債 翌年度償還予定額など 6億5,147万円
3. 流動資産 財政調整基金・ 地方税等の未収金など 20億 249万円	負債 合 計 128億4,939万円
資産合計 431億6,529万円	[正味資産の部] 正味資産合計 一般財源など 303億1,590万円
	負債・正味資産合計 431億6,529万円

平成十四年度の行政活動の結果について、バランスシートと行政コスト計算書を作成しましたのでお知らせします。

バランスシートは、これまでの行政活動で形成されたすべての資産とその財源を表し、行政コスト計算書は、町民の皆さんにサービスを提供するためににかかった一年間の費用を表しています。

お知らせします町の財政 バランスシートと 行政コスト計算書

◆バランスシート

十五年三月末日現在のバランスシート(特別会計を含む)をみると、町には生涯学習センターや下水道などの固定資産が398億円、その他の資産が34億円あり、それらの財源として、地方債の借入などで129億円、一般財源などで303億円が充てられたこと

平成14年度 行政コスト計算書

性質別分類	内 容	金 額
1 人にかかるコスト	職員の給与など	17億4,511万円
2 物にかかるコスト	施設の維持補修など	26億6,939万円
3 移転支出的なコスト	補助金など	20億 273万円
4 その他のコスト	地方債の利子など	1億8,667万円
合 計		66億 390万円

◆行政コスト計算書

行政コスト計算書をみると、町の十四年度の行政コストは66億390万円(特別会計を除く)にかかっており、年度末の住民基本台帳人口を用いて

とがわかります。

昨年度と比較すると、十四年度中の活動の結果、資産合計は4億円増え、その財源として地方債の借入など2億円、一般財源など2億円が充てられました。

15年度下半期の財政状況

		予算現額	収入・支出済額	収入・支出割合
一般会計	歳入	75億4,895万8,000円	68億2,412万8,345円	90.4%
	歳出	75億4,895万8,000円	64億5,223万3,308円	85.5%
国民健康保険特別会計	歳入	26億 869万6,000円	22億4,772万6,654円	86.2%
	歳出	26億 869万6,000円	21億4,473万6,954円	82.2%
老人保健医療特別会計	歳入	23億6,537万5,000円	21億3,455万7,993円	90.2%
	歳出	23億6,537万5,000円	20億6,290万3,947円	87.2%
介護保険特別会計	歳入	14億 992万3,000円	13億2,718万4,529円	94.1%
	歳出	14億 992万3,000円	12億3,891万5,486円	87.9%
下水道事業特別会計	歳入	15億7,597万4,000円	7億3,205万5,104円	46.5%
	歳出	15億7,597万4,000円	9億4,385万2,433円	59.9%

十五年度下半期 財政状況のあらまし

換算すると、町民一人当たり21万1704円のコストがかかったこととなります。

町のホームページに、バ

ンスシートと行政コスト計算書についても少し詳しく掲載しましたので、ぜひ一度ご覧ください。

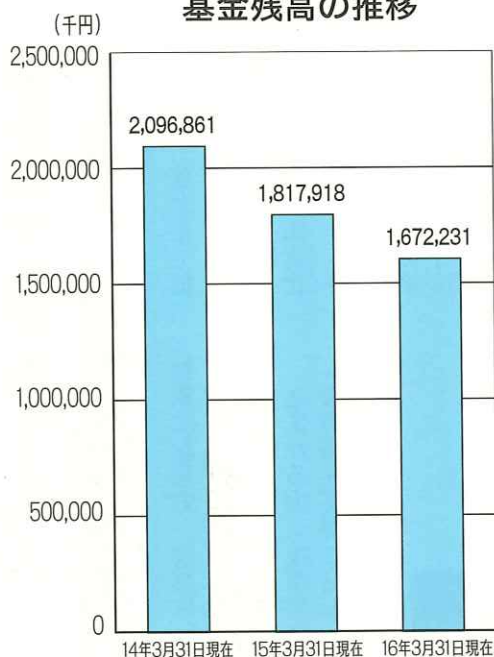
町では、毎年五月と十一月に財政状況をお知らせしています。今回は、十五年度下半期(昨年十月から本年三月までの)状況をお知らせします。

一般会計予算額は、補正予算を経て75億4895万8千円となりました。

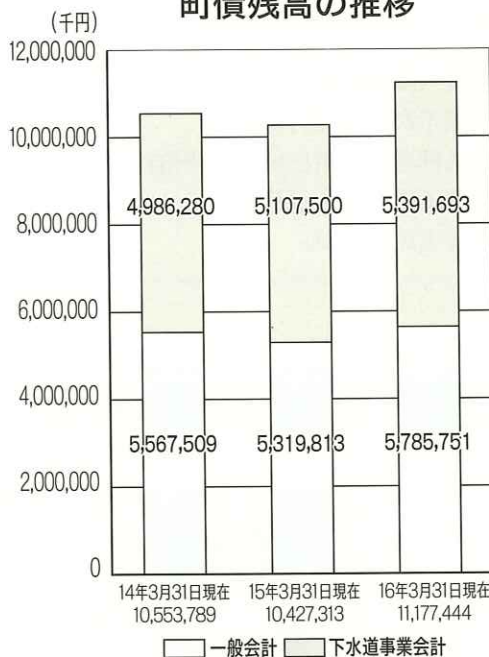
三月末現在、収入済額は、歳入予算額に対して90・4%、前年度同期と比較して1・7ポイントの増、支出は歳出予算額の85・5%、前年度同期と比較して0・2ポイントの減となっています。

特別会計の状況と町債の残

基金残高の推移



町債残高の推移



高、基金の残高は別表のとおりです。
なお、十五年度分として四月一日から五月三十一日まで

の「出納整理期間」中に収入・支出される額は含まれていません。最終的な決算額は後日お知らせします。

シリーズ 合併とまちづくり

市町村合併を考える研究会 中間報告書から

二年間にわたり合併問題を研究してきた「市町村合併を考える研究会」(西山誠会長)から、三月二十五日に中間報告書が提出されました。その中から、「おわりに」と題された結論部分をご紹介します。

「当研究会では、これまで約二年間調査・研究を行ってきましたが、結論として、十年先、二十年先の将来を見据えると、二宮町にとって合併は必要であるとし、合併の枠組みとしては、政令指定都市を目指す「湘南市構想」は、将来のまちづくりにより希望の持てる枠組みであるといえました。

合併は町の根幹を変える問題であり、住民の皆さんの議論が必要不可欠です。研究会では、これまでに出席講座などを開催し、直接多くの人々との対話により、町民の意見・提案を聴いたり、参加者へのアンケート調査を通して意向を把握してきました。そのよ

うなことを基に、合併の方向性、今後の取組みなどをお示ししました。

私たち、市町村合併を考える研究会は、町から委嘱を受けて活動を展開していますが、常に町民の立場でいまして、今後もそうあるべきであると考えています。

この研究成果報告書は、今後の町民への関心と議論を高

町政資料の閲覧コーナー

〔行政資料紹介〕

閲覧コーナーで閲覧できる町や県の行政資料の最新版です。

〔町の資料〕

- にのみや総合長期プラン(2003~2012年度)
- にのみやの環境(平成15年度)

〔県の資料〕

- グラフでみる神奈川
- カラーバリアフリー色使いのガイドライン
- 生活文化関連ビジネスニーズ調査報告書

ほかにも閲覧できる資料があります。

問い合わせ 総務課庶務係

- めるために、活用していきたいと思えます。」以上
【二年間の活動概要】
◎研究会議…十一回
◎先進地視察…静岡市、磐田市、相模湖町
◎講演会等…七会場四十四名
◎地域懇談会…六会場三十二名
◎出前講座…町内十六会場
町では今後も合併問題に取り組んでいきたいと考えています。ご意見などをお寄せください。

問い合わせ

企画室企画調整係

新しい委員が就任しました

◆選挙管理委員 (3月26日付)

- ◎委員長…加藤孝次氏 (元町南)
- ◎委員長職務代理者…市川佳司氏 (中町)
- ◎委員…安延澄子氏 (百合が丘3)
…浅田和夫氏 (川匂)

対象となる投票…従来町の選挙管理委員会事務局と町民サービスプラザで不在者投票として実施していた投票。投票期間…選挙期日の公示日 (告示日) の翌日から選挙日の前日まで。

公職選挙法の一部改正で従来の不在者投票に替わる「期日前投票制度」が創設され、投票日前の投票方法が簡素化されました。

期日前投票制度がスタート これからは直接投票箱へ

期日前投票の流れ



期日前投票所

期日前投票所で投票用紙に記入し、そのまま投票箱へ。封筒に入れて署名する手間がなくなりました。

対象になる方…投票日に仕事や旅行の予定があるなど、一定の事由に該当すると見込まれる方。(投票用紙の請求書兼宣誓書に記入してください。)

※入院先の病院などで投票する方や投票する日に二十歳に達していない方などは、従来の不在者投票制度が適用されます。
問い合わせ
選挙管理委員会事務局

投票場所…市区町村に設けられる期日前投票所。

証明書発行手数料などを改正します

7月1日から、200円を300円に改正

町民課

- ◎印鑑登録証明書 ◎住民票記載事項証明書
- ◎住民票の写し (5人までで1件)
- ◎住民基本台帳の閲覧 ◎戸籍の附票の写し
- ◎外国人登録原票記載事項証明書、原票の写し
- ◎その他の証明書 (身分証明、不在住証明など)

税務課

- ◎固定資産課税台帳登録事項証明書 (評価証明)
- ◎固定資産記載事項証明書 ◎資産証明書
- ◎固定資産公課証明書
- ◎固定資産税名寄帳兼課税台帳の写し
- ◎公図の写し ◎固定資産税納税証明書
- ◎個人住民税 (町県民税) の所得証明書、課税・非課税証明書、納税証明書
- ◎法人営業証明書・法人町民税の納税証明書
- ◎軽自動車税納税証明書

農業委員会

- ◎その他の証明

有料自転車駐車場の使用料と利用時間を改正

日ぎめ利用は7月1日、月ぎめ利用は8月1日以降の利用分から改正し、7月1日から朝の受付開始時間を6:30から6:00に繰り上げます。

自転車 駐車場の 名称	車 種	利用区分		
		月ぎめ		日ぎめ
		一 般	学 生	
駅北口	自転車	1,470円 (1,260円)	980円 (840円)	70円 (60円)
	原 付	2,200円 (1,890円)	2,200円 (1,890円)	150円 (120円)
駅南口	自転車	1,780円 (1,530円)	1,180円 (1,020円)	100円

※()内は旧使用料
栄通り自転車駐車場は利用時間のみ変更します。

16年度地区長と連絡協議会の役職・所属研究会

(敬称略)

地 区	地区長氏名	協議会の役職	所属研究会	地 区	地区長氏名	協議会の役職	所属研究会
一色	塙 忠夫		合併	富士見が丘3	黒崎 宗新		合併
緑が丘	青野 吉雄	監査	環境	松根	長嶋 英行		環境
百合が丘1	築取 正通		環境	上町	添田 實		地域課題
百合が丘2	草柳 昭	副会長	教育	中町	内山 利彦		地域課題
百合が丘3	川崎 喜八	副会長	合併	下町	吉川 一郎	会計	教育
中里	露木 泰彦		教育	梅沢	小清水菊男		環境
	面山 文夫		地域課題	越地	栗原郁五郎	書記	地域課題
元町北	池田 高重		教育	茶屋	野谷 浩司		地域課題
元町南	井上 公一		環境	釜野	西山 誠	会長	合併
富士見が丘1	竹内 弘		教育	川勾	小崎 正夫	監査	環境
富士見が丘2	神保 鶴三		合併		石塚富士夫		合併

※中里地区と下町地区は世帯数が多いため、2名となります。

新年度の地区長を紹介 新たな地域づくりに挑戦！

先月号では、地域の代表者として活躍されている地区長で組織している地区長連絡協議会の活動の様子をお知らせしました。今回は二十二名のうち十七名が新任となった新年度の地区長を紹介します。発足から三年目を迎えた連絡協議会では今までの実績を踏まえながら、新たな視点で地域づくりに取り組んでいく予定です。

地区長連絡協議会の事業計画と研究会活動

四月五日に開催された今年度最初の連絡会議(全体会)では、町から交付される地域活動支援交付金の運用に関する説明などとあわせて年間事業計画が検討され、前年度に引き続いて長野県高山村との地域間交流事業の実施などが確認されています。

地域活動の運営に役立てようとする自主的に取り組んでいる研究会活動は、引き続き四つのテーマ(合併・教育・環境・地域課題)を取り上げ、新しいメンバーで研究を進めていくことになりました。問い合わせ 地区長連絡協議会事務局(地域推進課協働まちづくり推進係)

介護新時代⑤

サービス費用
と施設と住宅

施設の費用は在宅の約三倍

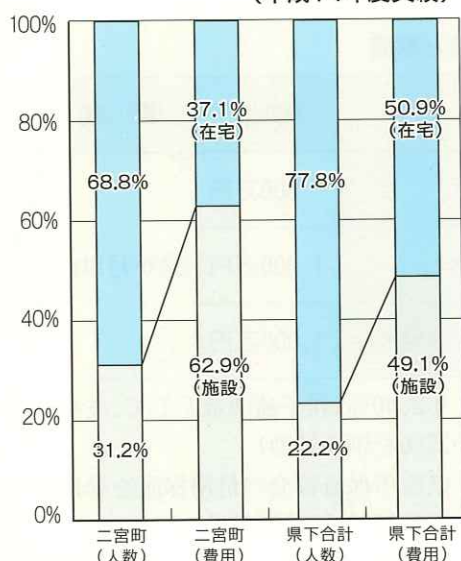
サービス利用者一人、一か月分として町が支払う費用を見ると、平成十五年十月の一月間で在宅が約10万円、施設が約30万円、両方を合わせたサービス全体では、約16万円となっています。

施設に入所(入院)している方一人にかかる費用は、在宅サービス利用者の約三倍となっています。

比率が高い施設サービス

町の介護サービスの内訳を

施設と在宅のサービスの比率
(平成14年度実績)



※県下合計に比べて、二宮町では施設の割合が高くなっています。

高齢介護課介護保険係

問い合わせ

このことから、県下合計に比べ、二宮町では介護サービスを利用する方のうち、施設に入所している方の割合が高いことが伺えます。

みると、十四年度の年間で施設入所者数はサービス利用者全体の約三割なのに対して、かかった費用は全体の約六割を占めています。これを県下市町村の合計で見ると、施設サービス利用者はサービス利用者全体の約二割で、費用は全体の五割程度となっています。

勤労者と中小企業のための各種融資制度 勤労者の皆さんを応援します！

問い合わせ 経済課商工観光係

緊急生活対策資金

町内に在住する労働者の方を対象とした、緊急時の生活資金を貸付する制度です。

対象となる方・使いみちなど

- ①事業所に勤務しているが、賃金の遅配欠配で、一時的に生活資金が必要な方
- ②失業による求職活動中に雇用保険受給期間が満了し、一時的に生活資金が必要な方
- ③失業後、求職に必要な技術を習得するための職業訓練校就学に必要な資金
- ④失業後、求職に必要な国家資格の取得に必要な資金
- ⑤失業した方などが、創業に必要とする経費（店舗改装費・店舗の賃借料）

貸付限度額

- ①～④ 50万円（下限15万円で1万円単位）
- ⑤ 100万円（1万円単位）

貸付利率 0%（町が利子補給をします）

返済期間・方法 （3か月据置可）

5年以内の月で元金均等償還方式

取扱金融機関 中南信用金庫二宮・中里支店

保証人 1名必要（担保不要）

申込みに必要な書類

- ◎二宮町緊急生活対策資金申込書
- ◎貸付を受ける直近の源泉徴収票か3年分の確定申告書の控
- ◎健康保険証 ◎現在加入中の年金記録票
- ◎印鑑証明書 ◎家族全員の住民票の写し
- ◎町税の完納を証明するもの ◎返済計画書
- ◎その他、申込みの理由ごとに各種証明書が必要ですので、お問い合わせください。

商業者経営安定化緊急資金

町内の商工業者を対象に、その事業の継続・発展に必要な資金を貸付する制度です。

資格要件 町内で1年以上事業を営み、町税を滞納していない商工業者で、次のいずれかの要件に該当し、町長の認定を受けた方

- ◎経営運営上必要な資金調達ができない場合
- ◎事業拡大等の必要資金が調達できない場合

◎新規取引等の理由で、金融機関から必要額の調達ができない場合

対象業種 神奈川県信用保証協会が定める「許可・登録等を要する業種一覧表」に位置付けられる①製造業②建設業③卸売業④小売業⑤運送倉庫業⑥サービス業⑦不動産業⑧飲食業

貸付限度額 100万円以上10万円単位で、

対象業種①、②……1,000万円

対象業種③～⑧…… 500万円

貸付利率 2.40%（固定金利）

返済期間 （据置6か月以内可）

①、②……7年以内

③～⑧……5年以内

返済方法 証書貸付に基づく元利均等償還方式
か元金均等償還方式

保証人 （担保不要）

法人…法人代表者（必要に応じ会社役員、事業継承予定者等）

個人…事業継承予定者等

取扱金融機関 中南信用金庫二宮・中里支店

運転資金・設備資金

町内の中小企業を対象とした運転資金や設備資金の融資制度をご利用ください。

対象者 町内に在住し、1年以上継続して事業を継続している中小企業の経営者

貸付限度額と期間

種 別	限度額	期 間
運転資金	500万円	84か月以内
設備資金	1,000万円	
運転設備併用資金	1,000万円	

貸付利率 年2.40%（利子補助金として、支払った利息の25%を別途補助）

融資条件 県信用保証協会の信用保証を受けること（信用保証料は別途補助）

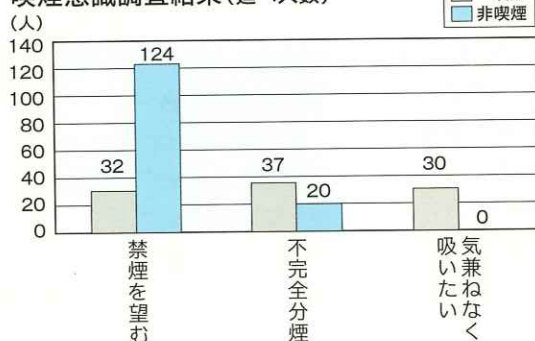
申込先 町商工会、中南信用金庫、さがみ信用金庫の各窓口

こんにちは 健康課です 第22回

5月31日は世界禁煙デー

みんなで考えましょう たばこのこと

喫煙意識調査結果(延べ人数)



健康課では昨年開催した事業で保健センターへ来所された方に、喫煙に関するアンケートを実施しました。来所者の人数は延べ人数です。喫煙者の回答数は延べ99、吸わない人は144でした。

場所ごとの喫煙の意識を調べたところ、吸う方でも職場や駅では禁煙したいという声もありました。吸わない方は駅・官公庁・飲食店・職場の順で禁煙を望んでいました。

たばこは吸う人だけではなく、吸わない人の健康にも影響を与えます。昨年5月1日から施行された「健康増進法」では、百貨店や駅、病院、官公庁など大勢の人が集まる公共の場での受動喫煙（たばこを吸う人の煙を間接的に吸わされること）を防止するために必要な措置をとるよう定めています。

たばこは火事、やけどなどの事故や吸殻の始末など喫煙マナーの問題もあるため、みんなで考えたい大きな課題です。

たばこを吸わない人のメリット ～これだけ得をしています！～

- ①健康によい（吸う人よりも肺がんや心筋梗塞の危険性が低くなる）
- ②たばこ代を節約（1日1箱分の貯金で…年間8～9万円たまります）
- ③美容によい…歯ぐきへの着色や肌のたるみ、しわがでにくいといわれています
- ④掃除が簡単…カーテンやガラスが汚れにくい
- ⑤服や髪にたばこの匂いがつかない
- ⑥喫煙道具が不要で喫煙場所を探さずにすみ、

行動も身軽にできる。

- ⑦妊婦の場合、低体重児の出生や早産の割合が低くなる

若い人のたばこにはこんなデメリットが ～それでも吸いますか？～

- ①未成年者の喫煙は法律違反です！
- ②急速にニコチン依存症になりやすい
…たばこに含まれるニコチンには強い依存性があり、“カッコいい”という軽い気持ちで始めてしまうと、やめるのがとても難しくなります
- ③成人後に吸い始めた場合に比べ、がんや心臓病にかかる危険性がより高くなる（吸わない人と比べて肺がんの死亡率は5～7倍！）

禁煙支援プログラムのお知らせ

たばこを吸う方の多くは「禁煙したい・本数を減らしたい」という気持ちを持っているといわれています。ガムやパッチなど禁煙を補助する物品もいろいろとありますが、大切なのは「禁煙したい」という決心です。禁煙に取り組んでみたい方、今まで何度も自己流で挑戦したけれどもうまくいかなかった方など、たばこをやめたい皆さんを応援します。

健康課では、9月から保健師と個別に面接する方法を取り入れた禁煙支援プログラムを開催します。詳細は後日お知らせしますが、今すぐ禁煙に取り組みたい方はぜひ下記までお尋ねください。

問い合わせ 健康課健康づくり係 ☎71-7100



新緑の色増す季節ですね・・・ 今年のゴールデンウィークはいかがでしたか？

登録方法 町役場福祉課に登録申込書を出し提出

☎ 福祉課子育て支援係

◆湘南地区観光展 「湘南の海とまつり」

5月22日(土)、23日(日)

9:00～15:00 東名高速道路
海老名サービスエリア(下り)

湘南地区4市3町のカラーパネル・観光ミニチュアの展示や、景品抽選会などの小イベントを開催します。

共催 湘南地区観光振興協議会(鎌倉・藤沢・茅ヶ崎・平塚・寒川・大磯・二宮の4市3町)、神奈川県(社)神奈川県観光協会

☎ 経済課商工観光係

◆二宮町弓道協会 初心者弓道教室

6月5日(土)～7月4日(日)の
毎週土・日曜 9:30～11:30
二宮弓道場

対象 中学生から65歳までの方
定員 10名

参加費 1,500円(用具代含む)

申込み・☎ 鈴木宅 ☎71-1039

◆勤労者生活資金融資

勤労者の生活安定と向上を目的とした生活資金の融資です。

対象者 資金の借入申込日現在、町内に在住している方(住民登録の必要あり)。

使いみち ①もち家の増改築 ②本人か親族の冠婚葬祭費 ③本人か親族の医療費 ④子どもの入学金 ⑤物品購入費 ⑥その他町長が適当と認めた資金

貸付限度額 150万円

5月の納期

固定資産税 (全期・1期)

軽自動車税 (全期)

保育料 (5月分)

⇒⇒⇒ 5月31日

～活かします あなたの納める貴重な税～

貸付利率 年2.20%(固定金利)

返済期間 5年以内

返済方法 元利均等割賦返済

申込み・☎

中央労働金庫 ☎23-2511

◆勤労者住宅資金の利子補給

勤労者が住宅資金の融資を受けた場合、利子の一部を補います。

対象者 ①町内に在住している方(住民登録の必要あり) ②自己が所有し居住する住宅を町内に新築・増改築するか購入する方

利子補給対象額 300万円まで

補給する利子 年3%以内

補給期間 償還開始日の属する月から48か月間(4年間)

申込み・☎

中央労働金庫 ☎23-2511

おいしい給食を
ありがとうございました

～給食センター職員の退職～
[3月31日付]

岩戸 和江さん(副主任調理員)
松木カツ代さん(副主任調理員)

防犯講演会

5月16日(日) 14:00～15:30
下町老人憩の家

空き巣や車上ねらい、ひったくりなどから身を守るため、自主防犯対策を学びます。

講師 大磯警察署員

主催 下町自治会(下町地区以外の方もぜひご参加ください。)

☎ 吉川宅 ☎71-2117

湘南ビーチマラソン大会 ～イベント情報～

6月6日(日) 8:00～15:00
メイン会場 山西・梅沢海岸

〈サブイベント〉

8:30～ 模擬店の出店

11:00～ 海の幸鍋(3,000食)

14:00～ 湘南ベルマーレと
ミニサッカー、
ビーチフラッグス大会

〈アトラクション〉

9:20～ 茶屋子ども鼓笛隊

10:15～ ハワイアンバンド演奏

11:50～ キッズスターダンス

12:30～ 茶屋子ども鼓笛隊

※内容・時間等は変更する場合があります。

当日、右下にある三角形の引換券を切り取ってお持ちいただいた先着200名の方(大会選手申込者除く)に、来場記念品を差し上げます。

(10:00～本部テント付近で配布)

※会場には駐車場がありませんので、二宮駅からのシャトルバスをご利用ください。

☎ 生涯スポーツ課体育振興係



ゲスランナー
高瀬みどりさん
東京国際女子マラソン、
大阪国際女子マラソン
等に出場

も り と り せ ん
第6回湘南ビーチマラソン大会
来場記念品
引換券

じょうほう館

問…問い合わせ

町役場の電話番号 71-3311

◆こころの健康相談

5月18日(火)、27日(木)、
6月3日(木)、9日(水)、17日(木)
13:30~15:45 (事前予約制)

平塚保健福祉事務所

対象 こころの悩みや病気でお困り
の方とその家族(ひきこもり、ア
ルコール等の相談も含みます)

内容 精神科医師の相談や家庭訪問

☎ 平塚保健福祉事務所保健予防課

☎32-0130

◆女性の健康相談

5月20日(木)
13:30~15:30 (事前予約制)

平塚保健福祉事務所

女性ならではの身体の変化、病気
などの心配や悩みはありませんか。
生理不順、不妊、避妊、性感染症、
更年期障害など、思春期からの女性
の体に関する相談を保健師等がお受
けします。

☎ 平塚保健福祉事務所保健福祉課

☎32-0130

◆老人性痴呆疾患相談

5月20日(木)、6月17日(木)
13:30~15:45 (事前予約制)

平塚保健福祉事務所

痴呆症の不安をお持ちの方や治療・
対応の仕方などでお悩みのご家族の
相談に応じます。

☎ 平塚保健福祉事務所保健予防課

☎32-0130

◆町税の全期前納報奨金 交付制度を廃止

16年度から町県民税(普通徴収)、
固定資産税の年税額を第1期の納期

内に一括納付された場合に交付して
いた全期前納報奨金制度を廃止しま
す。この財源をより多くの町民の皆
さんへのサービス向上のために有効
活用しますので、ご理解とご協力を
お願いします。

☎ 税務課収税係

◆湘南にのみや海岸530 (ゴミゼロ)キャンペーン



5月29日(土) 7:50~

(小雨決行)

梅沢海岸(町立体育館下東側)

町の豊かな自然を象徴し、湘南ビー
チマラソンのコースでもある美しい
渚を守るため、海岸清掃を実施しま
す。すがすがしい朝のひとつ、皆
さんの参加をお待ちしています!

持ち物 軍手

合図の花火(実施するときのみ打ち
上げます)

7:00…二宮高校

7:20…役場駐車場

※車ででの来場はできません。

☎ 環境課環境推進係

◆ホタルの観賞会

5月28日(金)~6月2日(水)
19:00~20:30

二宮せせらぎ公園

観賞中の注意

1. ホタルは取らない。
2. 懐中電灯は使用しない
3. カメラ撮影はしない。
4. 犬などのペットを連れてこない。
5. ごみは持ち帰りを。

※駐車場はありません。

※雨天中止の場合もあります。

☎ 道路公園課公園緑地係

◆花の農園ボランティア募集

農業用公園用地の有効活用を目的
に花を栽培し、収穫した花の一部を
町の事業などで活用して明るい町づ
くりを推進します。詳細は応募した
方に直接連絡します。

募集人数 10名程度(先着順)

作業回数 月に1~2回

作業場所 農業用公園用地(第2圃
場)※現地までは徒歩で移動。

☎ 経済課農政係

◆里山再生ボランティアを募集

山林の有効な活用を目的に、山林
所有者・学校関係者・ボランティア
の協力のもと下刈り、間伐、炭焼き
などの活動で里山の再生を図ります。

募集人数 20名程度(先着順)

☎ 経済課農政係

◆社会福祉施設産休等 代替職員の登録

県の社会福祉施設職員が産休等を
取得する際の代替職員として登録を
希望する方を受け付けています。

対象者 県内に在住する保育士、看
護師、介護職員、保健師、寮母、
児童生活支援員、児童自立支援専
門員、指導員、セラピスト、栄養
士、調理員など

申込期間 5月17日(月)~31日(月)

資源ごみの収集量と売却代金

	3月分		平成15年度累計	
古紙・布類	170,260kg	850,384円	2,312,410kg	11,423,627円
ビン・ガラス類	8,400kg	5,190円	101,460kg	52,350円
金属・空きカン類	814kg	32,560円	10,969kg	438,760円
樹脂類	8,710kg	5,661円	107,740kg	42,372円
金額総計 (売却代金は町の会計に入る)		893,795円		11,957,109円

町の人口(4月1日現在)

総数 30,549人 (+15)
男 14,887人 (-3)
女 15,662人 (+18)
世帯数 11,032世帯(+30)

()内は前月比。人口統計より

みんなの 広 場

神奈川県地方自治 功労者表彰

三月三十日に県庁で神奈川県地方自治功労者表彰式が開かれ、町内から地方自治の発展に功績のあった三名の方に功労者表彰が贈られました。

城所努氏（二宮町議会議員）

…町議会議員として地方行政の発展に寄与

松木義明氏（二宮町議会議員）

…町議会議員として地方行政の発展に寄与

池田啓介氏（二宮町前助役）

…助役、収入役として地方行政の発展に寄与

全国高等学校空手道選抜大会に 永井さんが出場



三月二十一日と二十二日に宮城県で開かれた第二十三回全国高等学校空手道選抜大会（JOCジュニアオリンピックカップ）に、永井誠さん（中里在住）が出場しました。

小学一年のときに二宮町空手道協会に入門して以来、数々の優秀な成績を収めてきた永井さん。現在は秦野南が丘高校で空手部に所属し、厳しい練習の成果を発揮して今年一

月には個人と団体の両部門で南関東地区のベストフォーに輝きました。
今大会では惜しくも二回戦進出はなりませんでしたが、「辛い練習を乗り越え、全国大会に出場できてよかったです。気持ちを入れかえ、五月から予選が始まるインターハイへの出場を目指してがんばります。」と力強く話してくれました。

原氏が町代表監査委員に

3月26日付で、原惣一郎氏（下町在住）が二宮町代表監査委員に就任されました。任期は4年間となっています。



係長の小島を中心に、左が本紙担当の下澤、右がお知らせ版担当の須賀です。気軽に声をかけてください！

ようこそ町役場へ！

今回は、お待ちかね（？）の広報担当の登場です。

こんにちは、私たちが『広報にのみや』『お知らせ版』の地域推進課広報聴係です。広報に携わってはや数年…。『まず手にとって、興味をもって読んでもらいたい！』という一心で、暗中模索しながらここまでできました。

広報マンと呼ばれるプレッシャーを感じながら自分たちなりに新しい「何か」を求め

大型生ごみ処理機の利用者を募集

生ごみのリサイクルをとおして、地球環境の保全や循環型社会の構築に取り組みませんか。処理物を二次発酵させれば、土壌改良剤や肥料に使えます。

募集人員 50人（申込多数の場合は抽選）

募集期間 5月14日（金）～21日（金）

申込方法 役場環境課の窓口か電話で

利用期間 利用開始から1年（継続も可）

設置場所 役場駐車場

利用時間 8：00～20：00（毎日）

投入量 1回につき指定ポリ容器1杯分までで、1週間に2回以上投入

※データの公表に協力をお願いします。

（プライバシーは守られます）

説明会日時 5月26日（水）14：00～

社会福祉センター老人クラブ室

申込み・問い合わせ 環境課廃棄物対策係

ているものの、どうしても見づからず戸惑うことも…。しかし、広報というやりがいのある仕事をいただいて「自分の世界が広がっていく」と実感できる喜びに、その苦しみもいやされていきます。だからこそ、伝えられる情報は何かあるのだろうか？と日々アンテナを張って地域に向き、町民の皆さんとともに広報紙を作っていきたいと思えます。

これからも元気にがんばります。まちのどこかでお会いしたら、声をおかけください。私たちも精一杯町民の皆さんに会いに行きます！

まちの話題



坂田克乗さんの講演

このシンポジウムは町民参加に関するルールなど、「協働のまちづくり」の基本を定めた条例の整備を目指して地区長六名と地区長から推薦を受けた五名で設立された(仮称)

三月二十八日、社会福祉センターで町民参加活動推進条例シンポジウムが開催されました。

町民参加活動推進条例シンポジウム まちづくりの主役は皆さんです！

町民参加活動推進条例検討委員会が主催したものです。

前半は「条例がなぜ必要か」をテーマに、まちづくり条例

研究センター運営委員長の坂田克乗さんが講演し、まちづくりの主役である町民の皆さんが地域をよく知り、歴史や文化を掘り起こして町の将来を考えようと呼びかけました。

後半では、今までの委員会での検討過程が説明され、会場の参加者と活発に意見交換

二宮観光納涼花火大会 協賛金の募金にご協力を！

昨年好評だった花火大会が今年も町の夜空を飾ります！

町観光協会では昨年以上に華やかな花火大会にするため、今年も協賛金募金箱を町役場や公共施設などに設置します。昨年は皆さんから138,612円の募金をお寄せいただき、4号(12cm)玉を約20発打ち上げることができました。夏の夜空に大輪の花が咲かせられるよう、皆さんのご協力をお願いします。募金箱の設置場所と期間は観光協会までお問い合わせください。

※花火大会の詳しい日程は次号以降でお知らせします。

問い合わせ 二宮町観光協会[町経済課内]

委員長の草柳昭さんから
検討委員会の審議過程を説明

をしました。
住民の自治意識を高める必要性を訴える声や、現在活動中の団体も考慮した条例制定を求める意見などを受け、検討委員会ではさらに議論を重ねて、最終的な条例案をまとめたといと締めくくりました。

各分団新入団員 (敬称略)

所 属	氏 名
第1分団	亀山 貴志
	北村 功一
	佐藤 吉朗
第2分団	吉川 尚宏
	淵上 哲也 町田 新
第3分団	山口 一男
	保科 武史
第4分団	水島 正人
	玉城 弘規

平成16年度 消防団名簿

(敬称略)

所 属	職 名	氏 名	担当地域
団本部	団長	柳川 駅司	全地域
	副団長	丸山 昌俊	
	副団長	杉崎 一夫	
第1分団	分団長	野谷 喜芳	川匂、山西
	副分団長	松本 光正	
第2分団	分団長	池田 昌隆	二宮のうち 上町・中町・下町
	副分団長	須藤 正高	
第3分団	分団長	松本 重則	二宮のうち元町、 富士見が丘、松根
	副分団長	秋元 和広	
第4分団	分団長	城所征四郎	中里、 百合が丘1丁目
	副分団長	戸丸 幸政	
第5分団	分団長	橘川 敏一	一色、緑が丘、 百合が丘2・3丁目
	副分団長	千葉 勝	

消防団の新組織 地域の安全を守るために

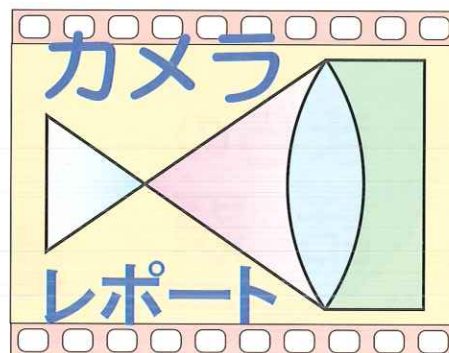
地域安全のために活躍している消防団の新年度の組織と新入団員をお知らせします。七十八名の団員は各自の本業がありますが、万が一の火

災や台風のときは消防署と協力して災害活動に従事します。大規模な災害のときに欠かすことのできない「安心・安全を支える力」なのです。

葛川ウォッチング 桜の開花を追いかけて



チェックポイントの知足寺に到着！



三月二十七日、中井町にある源流から大磯町にある河口までの葛川沿いを散策する「葛川ウォッチング」が開催されました。

この催しは葛川への関心を高めてもらおうと、中井・大磯・二宮の三町で設立した「葛川サミット」が主催して開いたものです。

春らしい陽光が降り注ぐ中、参加者たちは開花しはじめた桜に励まされながらゴールを目指しました。

夜桜ライトアップ 春の夜の幻想

すっかりおなじみとなった二宮建設工業会の夜桜ライトアップ。百合が丘付近の並木道が淡い桜色の幻想に包まれました。



少し早めのこいのぼりが応援！

四月六日から十五日にかけて実施された春の全国交通安全運動に合わせ、町では街頭監視や新入学児の交通安全教室を実施しました。

入学から約一か月たった現在、新入学児は学校生活にもなれて少し気が緩みがちです。登下校中の児童を見かけたら思いやりあふれる運転をよろしくお願いします。

春の全国交通安全運動
思いやりあふれる運転を



交通指導員をはじめ多くの方が街頭監視に



交通安全教室で上手に渡れました